

# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 14 novembre 1996**

Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Activité portuaire, janvier à juin 1996** 2  
 Le tonnage international et intérieur, particulièrement le blé et le pétrole brut, manutentionné par les 200 ports canadiens a diminué au cours de la première moitié de 1996. Il y a eu une baisse d'activité dans plusieurs grands ports, notamment à Port Hawkesbury, mais une hausse à Montréal, à Come-By-Chance et à Saint John.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Statistique de la criminalité, 1995	6
L'Horizon industriel sur CD-ROM, novembre 1996	6
Chargements ferroviaires, période de dix jours se terminant le 31 octobre 1996	6
Chargements ferroviaires, septembre 1996	7
Livraisons de laminés d'acier, septembre 1996	7
Production d'oeufs, septembre 1996	7
Pellicules et sacs en matière plastique, troisième trimestre de 1996	7

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---

8


---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

9


Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Activité portuaire

Janvier à juin 1996

Le tonnage international et intérieur, particulièrement le blé et le pétrole brut, manutentionné par les 200 ports canadiens a diminué au cours de la première moitié de 1996 comparativement à la même période l'an dernier.

Il y a eu une baisse d'activité dans plusieurs grands ports, notamment à Port Hawkesbury (N.-É.), mais une hausse à Montréal (Qc), à Come-By-Chance (T.-N.) et à Saint John (N.-B.).

Dans l'ensemble, le tonnage a diminué sensiblement pour ce qui est de trois importantes marchandises, c'est-à-dire le blé (-20,8 %), le pétrole brut (-9,6 %) et le minerai de fer (-6,3 %). Les expéditions de charbon, les plus importantes de toutes les expéditions de marchandises, ont aussi connu une baisse, quoique marginale (-0,1 %).

### Les 10 principales marchandises manutentionnées aux ports canadiens

Janvier à juin

	1995	1996	1995 à 1996 varia- tion en %
	milliers de tonnes		
<b>Marchandises totales</b>	<b>161 460</b>	<b>155 107</b>	<b>-3,9</b>
Huile	21 138	21 115	-0,1
Minerai de fer et concentrés	20 315	19 035	-6,3
Pétrole brut	16 893	15 263	-9,6
Blé	14 596	11 565	-20,8
Mazout	8 591	8 707	1,3
Bois à pâte	7 466	6 717	-10,0
Essence	4 896	5 451	11,3
Castines	4 144	4 789	15,6
Autres produits minéraux non métalliques	3 750	4 372	16,6
Autres minerais et produits métalliques	3 693	4 317	16,9
Autres marchandises	55 978	53 776	-3,9

Le total du fret international a diminué de 2,9 % pour se situer à 116,5 millions de tonnes. La baisse a surtout été évidente dans les exportations, les chargements à destination de ports étrangers accusant une diminution de 3,8 %, pour atteindre 80,0 millions de tonnes. (Tous les chiffres portent sur une comparaison des six premiers mois de 1996 et de la même période en 1995.)

Le tonnage intérieur a diminué de 6,9 % pour se situer à 38,6 millions de tonnes, poursuivant la

#### Note aux lecteurs

Ce communiqué porte sur les mouvements de cargaisons dans environ 200 ports au Canada au cours des six premiers mois de 1996 comparativement à la même période en 1995. Les données sur les expéditions de tonnage international sont tirées de documents de Revenu Canada, douanes, tandis que celles portant sur les expéditions intérieures proviennent des sociétés de transport maritime. Le tonnage intérieur s'entend du fret qui est expédié d'un port canadien à un autre et qui est donc manutentionné deux fois par le système portuaire.

Le fret conteneurisé s'entend du fret d'une valeur élevée transporté dans une boîte conçue de manière à être expédiée de porte à porte sans que son contenu soit manutentionné. Les conteneurs sont facilement transférés d'un navire à un camion ou à un train pour livraison intérieure. Cette valeur élevée se traduit par des revenus plus importants pour les ports et les terminaux par unité de fret conteneurisé relativement au fret en vrac comme les céréales et les minerais. Par conséquent, le fret conteneurisé fait l'objet d'une concurrence intensive entre les ports nord-américains.

Les transbordements sont des cargaisons à destination ou en provenance d'un pays tiers, manutentionnées dans des ports canadiens, pour ensuite être réexpédiées dans un pays étranger.

tendance amorcée depuis le sommet atteint en 1988, année où les ports canadiens ont manutentionné 62,5 millions de tonnes au cours des six premiers mois.

Le port de Vancouver, le plus achalandé au Canada, a manutentionné 35,1 millions de tonnes de fret, soit trois fois plus que le port de Saint John. Ce dernier est passé du quatrième au deuxième rang grâce à une augmentation des expéditions de marchandises solides en vrac.

Toutefois, l'activité totale du port de Vancouver a diminué de 1,6 %, diminution qui s'explique entièrement par une baisse de 37,4 % des expéditions intérieures. L'activité au port de Montréal a connu une forte augmentation, soit de 16,8 %, en raison de mouvements records de fret conteneurisé. Montréal est de loin le plus important port de conteneurs au Canada.

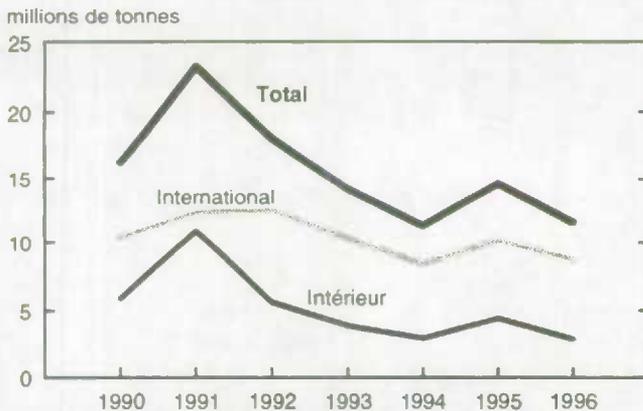
Port Hawkesbury n'est plus sur la liste des 10 ports canadiens les plus achalandés. En effet, il est passé au onzième rang à la suite d'une baisse de 40,2 % des transbordements de pétrole brut.

### Les expéditions de blé diminuent par suite d'une réorientation de la demande

Les expéditions de blé des ports canadiens vers les ports étrangers ont connu une baisse de 10,6 %,

passant à 8,3 millions de tonnes au cours de la première moitié de 1996. En outre, l'orientation du commerce a changé, de l'océan Atlantique à l'océan Pacifique et tout particulièrement vers la République populaire de Chine.

**Blé manutentionné dans les ports canadiens**  
janvier à juin



Les expéditions de blé vers le Moyen-Orient, l'Afrique et l'Europe ont baissé d'environ 50 % pour se situer à 2,0 millions de tonnes alors que celles vers l'Asie et l'Océanie ont augmenté de 13,0 % pour atteindre 3,7 millions de tonnes. La réorientation vers l'Asie traduisait la forte demande de la République populaire de Chine qui a reçu 2,3 millions de tonnes, soit près des deux tiers de ces expéditions de blé. Les livraisons de blé vers la République populaire de Chine ont augmenté depuis 1994, mais elles sont encore en deçà du sommet de 1992 de 3,8 millions de tonnes.

La baisse et la réorientation des expéditions de blé ont eu une incidence sur les ports des deux côtes et sur les expéditions tant intérieures qu'internationales. Les chargements de blé à Vancouver ont augmenté de 11,6 % pour passer à 4,3 millions de tonnes. Par contre, environ un million de tonnes de blé a été exporté à partir de Port Cartier et de Baie Comeau sur le fleuve Saint-Laurent au cours des six premiers mois de 1996, soit la moitié seulement des exportations qui ont eu lieu au cours de la même période en 1995. Une réorientation similaire est survenue en 1992, à la suite de la dernière livraison majeure de céréales vers l'ancienne République soviétique en 1991.

Les chargements intérieurs ont également diminué, les chargements de blé à Thunder Bay pour transbordement aux ports du fleuve Saint-Laurent

baissant de 31,6 % pour se situer à 1,6 million de tonnes.

### La diminution des expéditions de pétrole brut et de minerai de fer a eu une incidence sur les ports de la côte est

La baisse des expéditions de pétrole brut et de minerai de fer au cours des six premiers mois de 1996 a eu une incidence surtout sur les ports canadiens de la côte est.

Les ports canadiens ont manutentionné au total 15,1 millions de tonnes de pétrole brut venant de l'étranger, ce qui constitue une baisse de 6,6 % due entièrement à la baisse des transbordements par l'intermédiaire de Port Hawkesbury. Ceux-ci ont connu une diminution importante, soit de 40,2 %, pour se situer à 2,5 millions de tonnes.

Il convient de rappeler que Port Hawkesbury avait enregistré la plus importante augmentation de tonnage des dix ports les plus achalandés en 1995.

Les importations de pétrole brut étaient essentiellement les mêmes dans les principaux ports de la côte est qui manutentionnent le pétrole destiné au raffinage, soit Saint John, Québec et Halifax. Par contre, elles ont connu une hausse spectaculaire de 30,6 %, pour passer à 1,8 million de tonnes à Come-By-Chance.

Les chargements de minerai de fer dans les ports canadiens à destination de ports à l'étranger ont baissé de 10,4 %, se situant à 11,7 millions de tonnes au cours de la première moitié de 1996. Cette baisse s'explique par les expéditions vers l'Europe qui ont diminué de 12,7 %, se situant à 7,1 millions de tonnes.

La baisse des expéditions vers l'Europe explique la baisse des chargements de minerai de fer dans les ports de Sept-Îles (-12,8 %, pour passer à 6,9 millions de tonnes) et de Port Cartier (-6,9 %, pour passer à 6,7 millions de tonnes).

Les importations de minerai de fer par l'intermédiaire des ports canadiens ont atteint 2,7 millions de tonnes au cours de la première moitié de 1996, ce qui représente une hausse de 7,0 %. Les expéditions intérieures de minerai de fer ont connu une légère baisse, se situant à 4,7 millions de tonnes en 1996.

### Les expéditions à partir de Montréal et de Vancouver sont restées importantes

Les expéditions de fret conteneurisé à partir de Montréal et les expéditions de charbon à partir de Vancouver sont restées importantes au cours des six premiers mois de 1996.

Le port de Montréal a manutentionné 6,3 millions de tonnes de cargaisons provenant de l'étranger, ce qui représente une augmentation de 16,0 %. Cette hausse s'explique principalement par l'augmentation du tonnage international transporté dans des conteneurs, qui a atteint 3,8 millions de tonnes, en hausse de 16,4 %.

Montréal continue de tirer avantage de sa situation de port intérieur et de son lien rapide par route et par rail aux principaux marchés au Canada ainsi qu'au nord-est et au midwest américain. Il est de loin le premier port à conteneurs du Canada, ayant manutentionné 45,4 % du fret international conteneurisé qui est passé par les ports canadiens pendant les six premiers mois de 1996.

Montréal a aussi été au nombre des quelques ports importants qui ont connu une augmentation des expéditions intérieures.

Le fret international manutentionné à Vancouver n'a pas changé par rapport à 1995; le port a manutentionné 34,1 millions de tonnes au cours des six premiers mois de 1996, soit 29,3 % du tonnage international total manutentionné par les ports canadiens.

La demande forte et soutenue de charbon au Japon, le plus important consommateur de charbon canadien, a fait passer les expéditions internationales de Vancouver à ce chapitre à 13,5 millions de tonnes, ce qui constitue une hausse de 2,4 %. Toutefois, une baisse de 1,1 million de tonnes des expéditions de potasse a empêché le port d'atteindre un nouveau record pour ce qui est du fret international au cours des six premiers mois.

#### **Légère augmentation du nombre d'employés dans le transport maritime**

Au Canada, le secteur maritime est un employeur important. Pendant la première moitié de 1996, les

organisations oeuvrant dans le domaine du transport par eau ou dans les industries de services connexes, comme les manutentionnaires de fret maritime, les agents maritimes et les pilotes maritimes, ont employé 29 800 personnes, ce qui représente une augmentation de 2,1 % par rapport à 1995.

Selon l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail, ces industries ont versé environ 650 millions de dollars au titre des salaires pendant les six premiers mois de 1996. Toutefois, cela ne représente pas l'emploi total dans le secteur maritime puisque certaines entreprises dans les secteurs comme ceux des produits pétroliers et forestiers transportent ou manutentionnent elles-mêmes leurs produits par voie d'eau.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 145 et 146.**

Le bulletin de service *Transport terrestre et maritime: Activité portuaire, janvier à juin 1996* (50-002-XPB, 11 \$ / 80 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bob Laroque au (613) 951-2486, Sous-section des transports maritimes, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. Internet: [laroque@statcan.ca](mailto:laroque@statcan.ca). □

**Les 10 principaux ports canadiens**  
Janvier à juin

	Fret manutentionné								
	Intérieur			International			Total		
	1995	1996	1995 à 1996	1995	1996	1995 à 1996	1995	1996	1995 à 1996
	milliers de tonnes	variation en %							
Vancouver	1 498	938	-37,4	34 131	34 133	0,0	35 629	35 071	-1,6
Saint John	1 237	892	-27,9	8 297	9 190	10,8	9 534	10 082	5,7
Montréal/Contrecoeur	2 162	2 567	18,7	5 438	6 309	16,0	7 600	8 876	16,8
Port-Cartier	1 640	1 672	2,0	8 583	7 026	-18,1	10 223	8 698	-14,9
Québec/Lévis	2 239	2 067	-7,7	5 858	6 361	8,6	8 097	8 428	4,1
Sept-Îles/Pointe-Noire	1 559	1 301	-16,5	7 219	6 594	-8,7	8 778	7 895	-10,1
Halifax	1 204	1 180	-2,0	5 319	5 369	0,9	6 523	6 549	0,4
Prince Rupert	13	14	7,7	5 927	5 449	-8,1	5 940	5 463	-8,0
Hamilton	2 182	1 953	-10,5	2 107	2 229	5,8	4 289	4 182	-2,5
Come-By-Chance	-	54	-	2 527	3 732	47,7	2 527	3 786	49,8
<b>Somme partielle</b>	<b>13 734</b>	<b>12 638</b>	<b>-8,0</b>	<b>85 406</b>	<b>86 392</b>	<b>1,2</b>	<b>99 140</b>	<b>99 030</b>	<b>-0,1</b>
Autres ports	27 699	25 956	-6,3	34 621	30 121	-13,0	62 320	56 077	-10,0
<b>Total global</b>	<b>41 433</b>	<b>38 594</b>	<b>-6,9</b>	<b>120 027</b>	<b>116 513</b>	<b>-2,9</b>	<b>161 460</b>	<b>155 107</b>	<b>-3,9</b>

- Néant ou zéro

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Statistique de la criminalité

1995

La publication *Statistique de la criminalité au Canada, 1995* paraît aujourd'hui. Les données ont été diffusées pour la première fois en juillet 1996, mais la publication comprend de l'information détaillée additionnelle. Outre les tableaux standard sur la criminalité à l'échelle du pays et des provinces et territoires, on y trouve un nouveau tableau portant sur les régions métropolitaines de recensement.

La publication s'enrichit aussi de 20 tableaux du programme DUC révisé fondés sur les données recueillies auprès de 130 corps policiers de six provinces, représentant 43 % de tous les crimes déclarés au Canada. Ces tableaux portent sur les caractéristiques de la victime et de l'accusé (par exemple, l'âge, le sexe, la relation entre la victime et l'accusé, la gravité des blessures et le genre d'arme utilisée) ainsi que sur l'acte criminel proprement dit (par exemple, le lieu, les infractions contre la personne ou les crimes contre les biens, le genre d'arme sur les lieux, le type de bien volé).

L'édition de 1995 de *Statistique de la criminalité au Canada* (85-205-XPF, 40 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023, Centre canadien de la statistique juridique. Numéro sans frais: 1 800 387-2231. ■

### L'Horizon industriel sur CD-ROM

Novembre 1996

L'Horizon industriel sur CD-ROM présente des données sur 165 industries manufacturières et 33 industries non manufacturières couvrant la construction et le commerce de gros et de détail. On peut se procurer ces informations d'actualité pour l'ensemble des 24 secteurs ou pour chacun des secteurs séparément.

Pour chaque industrie, jusqu'à 50 variables sont présentées dans la Visionneuse de tableaux selon cinq types de tableaux concernant l'offre, la demande, les prix, la main-d'oeuvre et l'emploi ainsi que les investissements et les capitaux. La base de données sous-jacente est également accessible à l'aide de l'Observatoire de séries pour l'analyse plus approfondie des séries chronologiques et les comparaisons entre les industries.

L'Horizon industriel sur CD-ROM contient un lien avec le manuel de la Classification type des industries, fournit des notes explicatives pour toutes les séries et utilise des normes uniformes pour les données – caractéristiques qui ont toutes été choisies afin de rendre l'analyse facile et précise. Des fonctions de recherche des plus à jour, de création de graphiques, de visionnement, d'exportation et de transformation vous fourniront rapidement et facilement l'information précise dont vous avez besoin.

Le numéro de novembre 1996 de *L'Horizon industriel sur CD-ROM* est maintenant en vente. Le coût d'un abonnement annuel à l'ensemble des 24 secteurs (15F0015XCB) est de 3 000 \$, une épargne de plus de 40 % sur le coût de l'abonnement annuel pour chaque secteur séparément (250 \$). Vous recevrez un CD-ROM mis à jour une fois par mois. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour demander un CD-ROM de démonstration, communiquez avec votre Centre de consultation régional ou avec Milt Ingalls au (613) 951-9060, Division des mesures et de l'analyse des industries. ■

### Chargements ferroviaires

Période de dix jours se terminant le 31 octobre 1996

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) pendant la période de dix jours se terminant le 31 octobre 1996 ont augmenté de 10,1 % par rapport à la même période de l'année dernière, pour atteindre 7,3 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a augmenté de 8,6 %.

Les 586 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une augmentation de 35,7 % par rapport à la même période en 1995. Le total cumulatif de l'année affiche une augmentation de 1,7 %.

L'ensemble du trafic (charge complète et intermodal) a augmenté 11,7 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 209,0 millions de tonnes métriques, en baisse de 1,2 % par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

## Chargements ferroviaires

Septembre 1996

Les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer au Canada (à l'exclusion du trafic intermodal) ont atteint 19,7 millions de tonnes métriques en septembre 1996, ce qui constitue une augmentation de 1,0 % par rapport au mois de septembre 1995. En outre, les transporteurs ont reçu 1,7 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains.

Le 1,4 million de tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représente une augmentation de 6,8 % par rapport à la même période l'année dernière. Le total cumulatif de l'année affiche une diminution de 0,5 %.

L'ensemble du trafic (en charge complète et intermodal) a augmenté de 1,3 % pendant le mois de référence. Le total cumulatif de l'année est passé à 184,3 millions de tonnes métriques, ce qui constitue une diminution de 2,6 % par rapport à l'année précédente. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 0,7 %.

Les totaux cumulatifs de 1996 et 1995 ont été révisés.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 1431.

Le numéro de septembre 1996 de *Chargements ferroviaires* (52-001-XPB, 10 \$ / 100 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

## Livraisons de laminés d'acier

Septembre 1996

Les livraisons de laminés d'acier en septembre ont totalisé 1 183 075 tonnes métriques, une hausse de 5,0 % par rapport au total de 1 126 606 tonnes métriques du mois précédent et une augmentation de 1,3 % sur le total de 1 167 489 tonnes métriques (donnée révisée) de septembre 1995.

Le cumulatif pour l'année 1996 s'est chiffré à 10 671 016 tonnes métriques comparativement à

10 017 609 tonnes métriques (donnée révisée) pour la même période en 1995, une augmentation de 6,5 %.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro de septembre 1996 de *Fer et acier primaire* (41-001-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. Internet: [milsomg@statcan.ca](mailto:milsomg@statcan.ca). ■

## Production d'oeufs

Septembre 1996 (données provisoires)

Les estimations de septembre sur la production d'oeufs sont maintenant disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 1145, 1146, 5689 à 5691.

Pour commander le bulletin statistique *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115 \$ par année), communiquez avec Rachelle Saint-Amour au (613) 951-5020, Division de l'agriculture.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

## Pellicules et sacs en matière plastique

Troisième trimestre de 1996

Les données du troisième trimestre de 1996 sur les pellicules et les sacs en matière plastique sont maintenant disponibles.

La publication *Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines* (47-007-XPB, 10 \$ / 32 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzette DesRosiers au (613) 951-9836, Division de l'industrie. Internet: [desrosi@statcan.ca](mailto:desrosi@statcan.ca). ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois**, septembre 1996  
**Numéro au catalogue: 25-001-XPB**  
(Canada: 7\$/70\$; États-Unis: 9\$/84\$US; autres pays: 10\$/98\$US).

**Huiles et corps gras**, septembre 1996  
**Numéro au catalogue: 32-006-XPB**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US).

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique**, septembre 1996  
**Numéro au catalogue: 41-006-XPB**  
(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$/72\$US; autres pays: 9\$/84\$US).

**Bulletin de service Transport terrestre et maritime: Activité portuaire**, janvier à mars 1996  
**Numéro au catalogue: 50-002-XPB**  
(Canada: 11\$/80\$; États-Unis: 14\$/96\$US; autres pays: 16\$/112\$US).

**Transport du pétrole par pipe-lines**, août 1996  
**Numéro au catalogue: 55-001-XPB**  
(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$/132\$US; autres pays: 16\$/154\$US).

**Emploi, gains et durée du travail**, août 1996  
**Numéro au catalogue: 72-002-XPB**  
(Canada: 31\$/310\$; États-Unis: 38\$/372\$US; autres pays: 44\$/434\$US).

**Statistique de la criminalité au Canada**, 1995  
**Numéro au catalogue: 85-205-XPB**  
(Canada: 40\$; États-Unis: 48\$US; autres pays: 56\$US).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 (800) 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 (613) 951-7277</b>
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 (613) 951-1584</b>

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,  
Île-du-Prince-Édouard,  
Nouvelle-Écosse et  
Nouveau-Brunswick**  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-514-283-9350

**Région de la Capitale nationale**  
Services consultatifs  
Centre de consultation statistique  
(RCN)

Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138,4<sup>e</sup> avenue Sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027  
Sans Frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Library Square Tower  
300, rue Georgia Ouest, pièce 600  
Vancouver (C.-B.)  
V6B 6C7

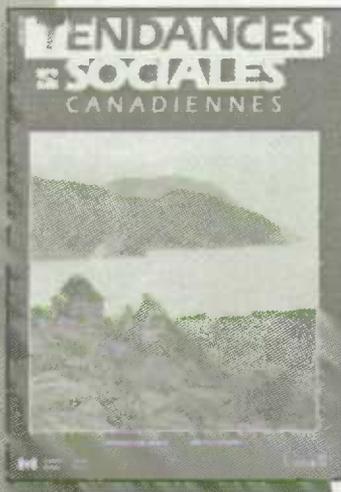
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629



# Ne soyez pas dépassé par les événements!



**Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?**

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que **la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime** et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

**Un dossier permanent d'une époque en évolution!**

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.



Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou Master Card. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)